Академик ДАРКО ТАНАСКОВИЋ

Дарко Танасковић рођен је 4. јануара 1948. у Загребу. Класичну (осмогодишњу) гимназију завршио је у Београду (1996). На београдском Филолошком факултету на Групи за оријенталну филологију дипломирао је 1970, магистрирао 1972. и докторирао 1979. године, одбраном дисертације *Арапски језик у савременом Тунису – диглосија и билингвизам*. На истом факултету (Катедра за оријенталистику) изабран је за асистента приправника (1971) за предмет Оријентална филологија. Као доцент (од 1980), ванредни професор (1981), а затим у звању редовног професора (од 1988) на истој катедри, предавао је и предаје више предемета: Арапски језик, Турски језик, Увод у оријенталну филологију, Арапску књижевност, Персијску књижевност, Основе исламске цивилизације, а на постдипломским студијама: Увод у упоредну граматику семитских језика, Лингвистичку и Књижевну арабистику, Ислам и хришћанство, Исламски фундаментализам...

Професор Танасковић предавао је по позиву на универзитетима у Сарајеву, Скопљу и Риму, као и на Високој школи за друштвене науке (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales) у Паризу (1984). Од 1990. члан је Извршног комитета Евроарапског универзитета (Université Euro-Arabe Itinérante) у Риму, а 1995. изабран је за члана Европске академије наука и умјетности (Academia Scientiarum Et Artium Europea – Salcburg). Дописни је члан Друштва за турски језик (Türk Dil Kurumu) у Анкари (од 2000). Гостовао је на више универзитета у земљи и свијету и држао низ јавних предавања из домена оријенталистике и исламистике. На Универзитету примењених наука „Мегатренд” почео је да предаје 1990. године, а потом и на Академији за дипломатију и безбедност (Београд), Богословском факултету (Београд), на Филолошком факултету и Факултету политичких наука у Бањој Луци. Сарадник је Београдске отворене школе (БОШ) и, раније, Института за геополитичке студије (Београд). Од 2007. Дарко Танасковић предаје као професор по позиву на Универзитету УН у Београду. Члан је Удружења књижевних преводилаца, Удружења књижевника Србије и српског ПЕН-клуба. Од 2010. члан је Спољнополитичког савета Министарства спољних послова Србије, а од 2013. председник Савета Дипломатске академије МСП.

Дарко Танасковић је, током универзитетске каријере, поред осталог, био управник Катедре за оријенталистику, продекан, предсједник Савета и Управног одбора Филолошког факултета, члан Комисије за матичност, члан Управног одбора и Савета Универзитета у Београду, као и предсједник Одбора за хуманистичке науке при Заједници, односно Министарству науке Републике Србије. Био је члан Управног одбора Института за књижевност и уметност у Београду, Управног одбора Ватерполо савеза Србије. Предсједник је Управног одбора Народног музеја у Београду (од 2013), а члан управних одбора Српске књижевне здруге, Матице српске, Универзитетске библиотеке „Светозар Марковић” и Коларчеве задужбине.

Обављао је дужност амбасадора СРЈ у Турској (1995–1999) и у Азербејџану (1998–1999). Марта 2001. именован је за члана југословенске Комисије за истину и помирење. Од 2002. до 2008. године био је на дужности изванредног и опуномоћеног амбасадора СРЈ при Светој Столици (у Ватикану) и при Малтешком витешком реду. Папа Јован Павле II одликовао га је (октобра 2004) орденом Великог крста реда Пија IX, а Велики Мајстор Малтешког витешког реда (октобра 2005), орденом Великог крста реда за војничке заслуге. Културно-просветна заједница Београда додијелила му је 2008. признање „Златни беочуг”, за допринос култури Београда.

Објавио је преко 700 научних и стручних радова из области широко схваћене оријенталиситке, међу њима (самостално или у коауторству са угледним стручњацима) и двадесетак књига.

Говори француски, енглески, руски, арапски, турски и италијански језик, а познаје и латински и старогрчки.

За иностраног члана АНУРС-а изабран је 4. децембра 2015. године.

**\*\*\***

Научни опус проф. Д. Танасковића условно се може подијелити на неколико блокова, односно тематских цјелина, међу којима се истичу: арабистика, туркологија, иранистика, оријентална компаративистика, исламологија.

**Арабистика**

На почетку академске каријере, Д. Танасковић углавном се бавио ***лингвистичком арабистиком***, у оквиру које је најзначајнији рад докторска теза *Арапски језик у савременом Тунису*: *Диглосија и билингвизам* (Филолошки факултет, Београд, 1982, 333 странице), као и *Граматика арапског језика* ([са А. Митровић] Завод за уџбенике и наставна средства, Београд, 2005, 20112, 392 стр.). Настави арапског језика посвећено је још неколико чланака од којих издвајамо: *Који арапски језик учити* (Филолошки преглед 18/1–4, 1980, 63–71; Godišnjak Saveza društava za primenjenu lingvistiku Jugoslavije 4–5, 1980/81, 165–167), приручник *Kontrastivna analiza arapskog i srpskohrvatskog jezika: Za potrebe nastave SHJ Arapima* (Škola stranih jezika JNA, Beograd, 1982, 73). Посебно мјесто припада обимном раду *Jugoslovenska orijentalistika između filologije i lingvistike* (Radio Sarajevo – Treći program, 14, 51, 1986, 55–76), у коме је, уз стручну анализу, представио резултате југословенске оријенталистике у назначеним областима

На ***размеђи лингвистичке и књижевне******арабистике*** налази се комплекс радова посвећен арапском витезу, ратнику и писцу – магистарска теза приређена и објављена у два дијела: *„Autobiografija“ Usame ibn Munkiza – jedinstveni jezički spomenik* (Prilozi za orijentalnu filologiju, Sarajevo, 26, [1976] 1978, 233–269) и *Лексичке особености језика „Аутобиографије“ Усаме ибн Мункиза (XII в.)* (Анали Филолошког факултета 14, 1982, 159–188). Дарко Танасковић урадио је и интегрални превод Усаминих мемоара, који је доживио два издања: *Књига поуке: Сећање арапског витеза на бојеве са крсташима и лавовима* / Усама ибн Мункиз; Превод, предговор и објашњења Дарко Танасковић, СКЗ (Koлo LXXVII; књ. 509), Београд, 1984, стр. LXXI + 281; СКЗ – Партенон, 2000, стр. LXV + 302.

Из ***књижевне арабистике*** издвајамо још неколико радова:

*Arapska poezija*, Rad, Beograd, 1977, 8°, Reč i misaо, XIII kolo, knj. 324.

*Velika matura arapske književnosti* (Nagib Mahfuz, *Razgovori na Nilu*); Preveo s nemačkog Andrija Grosberger; Redakcija prevoda s uvidom u arapski original Darko Tanasković, Beograd, Književne novine, 1989, 151–169 (pogovor u knjizi).

*Frančesko Gabrijeli kao istoričar arapske književnosti* (Frančesko Gabrijeli, *Istorija arapske književnosti*),Svjetlost, Sarajevo, 1985, 293–325 (pogovor u knjizi).

Посљедња књига у овој области је *Golub koji nije postao ptica*: *ogledi i prevodi iz savremene arapske književnosti* (Čigoja štampa, Beograd, 2012, 471 str.), у којој су сабрани текстови о савременој арапској књижевности које је Д. Танасковић објављивао осамдесетих година у разним југословенским часописима и као предговоре неколиким књигама, а у којој је представио репрезентативне ствараоце и битне токове и процесе у арапској култури и различите жанрове, теме, стваралачке поступке и поетике, списатељске индивидуалности у арапској литератури до осамдесетих година XX вијека.

Заједно са др Иваном Шопом припремио је књигу *Sufizam*(Vuk Karadžić [Biblioteka „Zodijak”, knj. 53], Beograd, 1981, 237 str.). Друго издање штампано је 2011. (Хришћанска мисао – Хиландарски фонд, Београд).

**Туркологија**

Дарко Танасковић је објавио више превода значајних дјела турске књижевности, као и поезије турске народности у Југославији, о чему свједоче и радови:

*Poezija turske narodnosti u Jugoslaviji*, Stremljenja, Priština, 17–2, 1976, 221–230 [sa dr Slavoljubom Đinđićem].

*Poezija turske narodnosti u Jugoslaviji*, Izraz, Sarajevo, 20–9, 1976, 187–196 [sa dr Slavoljubom Đinđićem].

*Turska pesnička reč u Jugoslaviji*, Disov glasnik, Čačak, 16–7, 1977, 72–73 (prevod pesama pesnika turske narodnosti: Ilhami Emin, *Zaboravljeni korak, Nova krv*;Nusret Dišo Ülkü,*Moj turski jezik*;Fahri Ali, *Usamljen bejah*;Hasan Mercan, *Juče***/**).

Танасковићеви преводи турске и арапске поезије објављивани су и у више антологија:

Vojislav Đurić, *Lirika u svetskoj književnosti: Vrste i antologija pesama*, Srpska književna zadruga, Beograd, 1982, стр. 67, 68–69, 173, 216, 217, 262, 362, 381 (prevod pesama Ibn al-Mu’taz, *Vino ljubavi*;Ibn Zejdun, *Sećanje na dragu*;Al-Mu’tamid, *Zatočeništvo*;Ibn Hefadža, *Reka*;Ibn Sehl*, Lepota prirode*;Al-Ma‘ari, *Smiluj se..*; *Sirijska narodna uspavanka*;Baki,*Tužbalica za Sulejmanom Veličanstvenim*).

Међу турколошким радовима издвајамо књигу посвећену савременој турској спољној политици *Neoosmanizam: Povratak Turske na Balkan* (Službeni glasnik, Beograd, 2010, 20112), која је у кратком времену доживјела два издања и преведена је на више језика, а у којој аутор упозорава на досљедну и све израженију офанзиву неоосманизма који није „само стање духа и расположење код знатног дела савремених Турака, већ и идеолошка основа државне политике”.

**Иранистика**

Радови из ове области посвећени су, прије свега, иранистичком опусу оснивача Катедре за оријенталистику, проф. др Фехима Бајрактаревића, али и иранској култури и књижевности:

*Uz drugo izdanje Rustema i Suhraba* (Rustem i Suhrab, *Epizoda iz Šahname u 24 pevanja*), Narodna knjiga, Beograd, 1983, 5–19 (predgovor u knjizi).

*Kulturna sinteza Irana*, Nur, Beograd, IX, 25, 2000, 20–25 (predavanje održano na „Danima iranske kulture”).

*Iranistika u Bosni i Hercegovini*, Persijska kultura na prostoruJugoslavije, Beograd, 2001, 23–49.

*Hafiz i Gete: Kongenijalno pesničko sazvučje*, Gete i Hafiz: zbornik radova, Beograd (Kulturni centar IR Irana), 2003, 44–51.

**Оријенталистичка компаратистика**

У неколико радова професор Танасковић настојао је да повеже нашу и оријенталне књижевности, а за ову прилику издвајамо сљедеће прилоге:

*Змајев Исток*, Упоредна књижевност 1, Институт за књижевност и уметност, Београд, [1975]1976, 397–412.

*Рецепција дела Иве Андрића у југословенској муслиманској средини*, Иво Андрић у свом времену, Научни састанак слависта у Вукове дане, Београд – Нови Сад – Тршић, 15–20. 9. 1992, 22/1,Филолошки факултет, Београд, 1994, 221–233.

*Прва српска биографија последњег пророка или благонаклоност као метод*, Породица Илић у српској књижевности: зборник радова, Институт за књижевност и уметност, Београд, 2003, 357–366.

*Исламско у књижевности и култури балканских народа*, Летопис Матице српске 184/284–4, Нови Сад, 2008, 675–704.

*L’Islam nella letteratura e nell’arte dei popoli balcanici*, Collana Europea Ricerche 1–4 (promossa della Fondazione Ambrosiana Paolo VI), Milano, 2008, 395–434.

**Исламологија**

Посљедње двије деценије Д. Танасковић интензивно се бавио исламологијом, а плод тога је више објављених књига из ове области, од којих наводимо:

*U dijalogu s islamom*,Dečje novine, Beograd, 1992, 165 str.

*Islam i mi*, Partenon, Beograd, 2000, 194 str.; 2. dopunjeno izdanje, Partenon, Beograd, 2002, 248 str.; 3. dopunjeno izdanje, Partenon, Beograd, 2006, 326 str.; 4. dopunjeno izdanje, Partenon, Beograd, 2010, 382 str.

*Ислам: догма и живот*, СКЗ, Коло 100, књ. 672, Београд, 2008, 315 стр.; 2. издање, СКЗ, Београд, 2010, 315 стр.

*Neoosmanizam: Povratak Turske na Balkan*, Službeni glasnik (Biblioteka „Pojedinačna izdanja”), Beograd, 2010, 109 str.

*Neoosmanizam: Doktrina i spoljnopolitička praksa*, 2. dopunjeno izdanje, Službeni glasnik (Biblioteka „Pojedinačna izdanja”), Beograd, 2011, 160 str.

О **исламу на Балкану**, Д. Танасковић је објавио и више дужих и краћих радова у домаћој и страној периодици и као поглавља књига, од којих наводимо само сљедеће прилоге:

*Islam na Balkanu*,u: Enciklopedija živih religija,Nolit (Biblioteka „Odrednice”), Beograd, 1990, 300–309; 2. изд. 2004.

*Islamska dimenzija međureligijskog dijaloga u Jugoistočnoj Evropi*, Status 8, Mostar (2005/2006) 59–63.

*Islam in the Balkans, Islam within the Balkans*, Islam at the Balkans in the Past, Today and in the Future [14th Annual International Religious YSSSR Conference; founder Yugoslav Society for the Scientific Study of Religion]; ed. Dragoljub B. Đorđević, Niš: YSSSR, 2007, 9–14.

*State and Church in the Western Balkans*, u: Inter-ethnic reconciliation, religiuos tolerance and human security in the Balkans (zbornik), Beograd, 2007, 263–286.

*Islamic Dimension of Inter-religious Dialogue in South Eastern Europe*,Religion and European Integration. Religion as a Factor of Stability and Development in South Eastern Europe,Weimar, 2007, 177–189.

*The Balkans and the Islamization*, The Balkans and the Middle East: Are They Mirroring Each Other? (Peć, The Patriarchate of Peć, October, 14–15, 2012), Beograd (Kancelarija odbora za Kosovo i Metohiju SPC – Fakultet bezbednosti), 2013, 35–44.

Посебно мјесто у библиографији професора Дарка Танасковића заузимају двије књиге у којима су објављени разговори које је водио са новинаром Милошем Јевтићем за Радио Београд 2. Књиге су доживјеле више издања. Ријеч је о сљедећим дјелима:

*На Истоку Запада: Разговори с Дарком Танасковићем* [разговор водио] Милош Јевтић, Партенон (Колекција „Одговори”, књ. 74), Београд, 2000, 201 стр.

*Аутономија мишљења: Нови разговори с Дарком Танасковићем* [разговор водио] Милош Јевтић, Партенон – Београдска књига, Београд, 2009, 456 стр.

*Дарко Танасковић*, *Поднебље духа*, у: Разговори с мислиоцима[разговор водио] Милош Јевтић, Службени гласник (Библиотека „Сведоци епохе”), Београд, 2010, 339–491.